

黑夜白昼



[黑夜白昼_下载链接1](#)

著者:(日)柴崎友香

出版者:现代出版社

出版时间:2019-4

装帧:平装

isbn:9787514375824

因为错过而引发的一场跨越10年的绝美恋情。相识是因为你像他，相爱是因为你就是你

。本书是野间文艺新人奖获奖作品、芥川奖获奖作家柴崎友香的早期作品。作者以其精致细密的手法描写人物心理及生活情怀，在平静地叙述中展开波澜壮阔的结局，共鸣感十足。本书于2018年改编成电影。

作者介绍:

柴崎友香

1973年生于大阪。2000年凭借《今日之事》出道。这部作品被行定勋导演拍成了电影。《那个城市的如今》获得艺术选奖文化科学大臣新人奖、织田作之助大奖、花儿盛开大奖，《黑夜白昼》荣获野间文艺新人奖。《春之庭》荣获芥川奖。著作有《今日之事十年后》、《全景》、《千扇门》等等。

目录: 黑夜白昼 / 001
解说另类的恋爱小说 / 247
新小说与漫画 / 253
• • • • • ([收起](#))

[黑夜白昼 下载链接1](#)

标签

日本

日本文学

柴崎友香

长篇小说

文学/小说

小说

2019读

2019

评论

像加长版的吉本芭娜娜，可以称为，爱情散文。看下台版书名《睡着也好醒来也罢》，感觉更好。

足见滨口龙介对文字和影像的把控能力。

嗯，果然拍成电影更合适吧

翻译真的是读外文书的一道门槛。朝子确是对“得到自己想要的”这类事情，毫无负疚感。

读了原作之后，我更加明确地认识到滨口龙介的导演水平有多么高超——一个如此单薄的狗血文本居然被拍出了那样丰富的层次质感。

第一次读的时候没能读下去，第二次从中间开始，当放下书-关灯-睡觉时，只觉惊心动魄，就和电影给我的感觉一样。但是另一位作家在最后出现的-居然取名解读的文章，挺让我郁闷的，看懵了，丝毫无法理解、共情她的“对朝子后期的行为，简直感到恶心的愤怒和不适感”，就像那些影评给我带来的异样感一样，我看着，只觉懵在原地，我的触角无法感知到这种愤怒，我和朝子仿佛来自异世界。书中很多地方，对比电影，不禁要默默感叹：导演真是太厉害了，精准的取舍和表达。在阅读文字的时候，我必须是也不得不在将看电影时对人物的感知、对氛围的捕捉一并裹挟、笼罩、凌驾于文字之上，无法将影像与文字独立对待，因为我对电影的喜爱程度，我也拒绝这样做。

原著故事真的平庸，越发觉得电影厉害。

好的开头，没想到原著也这样震慑

电影里试图探讨的在爱情中我们究竟对于自己的内心有多大把握到了原作完全变成了一个念着白月光一个养着备胎的庸俗故事，甚至故事传达的方式也让人无语，想要营造一种细节至上的氛围感，但实际读起来更近于一地鸡毛的琐碎。啊难看到令人生气了！！

印刷和校对都不友好，好在故事本身不错。电影改了不少情节，原著上繁复的“眼睛的文体”对朝子的情感表达更细致些。

感谢滨口龙介 感谢滨口龙介
感谢滨口龙介！从小说中繁多又提炼不出枝节故事的人物中挑出闭眼可数的角色，也省掉了琐碎无趣的细节，呈现出仅关于梦境与清醒的纯粹的爱情故事。小说中的照相、电视等凝视也在电影画面中加深意象，画展、地震、大海的融入就是给小说换汤换药了。翻译不太行，但柴崎友香的叙述可能本身也差了些条理和层次（不过某些局部细节倒是挺好），对比小说和电影版本的坐夜班巴士和喜欢的人吃早餐的故事，就知道叙事差距了。

主角统统渣到让人惊叹的一个故作文艺的故事。

台版看完了，不知道这版翻译的怎么样

眼前的现实于“我”如同小说中反复出现的高楼，遥不可及，恋人承载了“我”对现实的全部期许，直至扭曲和异化。柴崎友香不动声色，用机械式的语句和跳跃的叙述临摹出情绪空洞背后那个张望徘徊的“我”。

“爱情这种事，就是看能不能把错觉坚持下去”

翻译糟糕，校对也不够严谨，导致阅读体验不行。滨口龙介对小说情节做了不少调整，尤其朝子出走那里要比小说有力得多，佐证了二流小说适合拍出一流电影。

慢慢放大朝子的内心，最后嗖的一下收回，人物又变成了都市里的黑点。轻飘飘的爱情。

相比之下 还是觉得电影更加细腻

原著小说发行营销居然用改编电影的海报

小说本身不算出彩，但电影里“河流”和“大海”的意向升华了文本。在《同一所城市的不同夜晚》里提到“河流”的概念：“河水缓慢地、蜿蜒着流过这座城市。无数河流在谷底汇聚。速度缓慢的河水相互碰撞、淤塞、形成漩涡。但是，不知何时，又各自分开，乘上了别的水流，流向远方不见了，就像为了没有迷失目的地的瞬间，一开始就决定好似的。”
我们如一渠流淌的河水，与他人交织汇合，分别后又寻找，一如电影结尾的那句“这条河真脏，但是很美”。在小说一开始，泉谷朝子被一个男人认错人，但是“男人的视线过于强烈，反倒让我觉得是不是忘记了什么了”，悄悄埋下这种“异形恋爱”的伏笔。
// “爱情什么的，就是能否将错觉坚信到底。”

[黑夜白昼 下载链接1](#)

书评

[黑夜白昼 下载链接1](#)